

Contents

LISTS OF MAPS, TABLES, DIAGRAMS AND ILLUSTRATIONS	1
ACKNOWLEDGMENTS	3
ABBREVIATIONS	5
NOTES ON TRANSCRIPTION	9
INTRODUCTION	13
MAPS	31
1 The Yezidi Settlements in Iraq	33
2 Population Density of Yezidis in Armenia	34
3 The Yezidi Settlements in Armenia	35
4 The Yezidi Settlements in Russia	36

Part I

1. YEZIDI RELIGIOUS WRITTEN TEXTS: SACRED SCRIPTURE(S), HANDWRITTEN COLLECTIONS AND MANUSCRIPTS	39
1 Spurious Yezidi Written Sacred Texts: <i>Jilwa</i> and <i>Mashafā Raš</i>	43
1.1 History of the finding, publication and investigation of two 'Sacred Books'	43
1.2 Authorship, date of composition and authenticity of the Yezidi 'Sacred Books'	48
1.3 Content of the <i>Jilwa</i> and <i>Mashafā Raš</i>	53
2 Yezidi Handwritten Collections, Sacred Manuscripts and Catechisms	55
2.1 Yezidi handwritten collections	55
2.2 The Yezidi catechism	56
2.3 Sacred manuscripts – <i>mişûrs</i>	58

2	Yezidi Tribes and Lineages in Iraq	570
2.1	In Shingal	570
2.2	In Sheikhan	571
	GLOSSARY OF TERMS	573
	BIBLIOGRAPHY	579
	CD CONTENTS	595
	INDEXES	601
1	Index of Poetic Religious Texts	601
2	Index of Personal Names, Lineages	609
3	Index of Place-names	613
4	General Index	615

3	Incantation Manuscripts and Magic Bowls	67
3.1	Incantation manuscript: <i>Mişûr</i> of Reş Belek	67
3.2	Incantation bowls – <i>tas</i>	70
II.	YEZIDI RELIGIOUS ORAL POETIC TEXTS: GENERAL CHARACTERISTICS AND DIFFERENT CATEGORIES	77
1	Yezidi Religious Oral Poetic Texts: General Characteristics	79
1.1	History of the study	79
1.2	General characteristics	84
2	Different Categories of Yezidi Oral Religious Poetic Literature	97
2.1	<i>Qewl</i>	98
2.2	<i>Beyt</i>	104
2.3	<i>Qesîde</i>	104
2.4	Prayers: <i>Du'a</i> and <i>Diroz(g)e</i>	105
2.5	<i>Pîşt Perde</i> and other categories	108
III.	ASPECTS OF YEZIDI MYTHOLOGY: ON THE <i>ÇÎROK</i> TRADITION	111
1	Yezidi Myths of Cosmogony and Cosmology	114
1.1	An 'orthodox' myth of Creation according to the Yezidi hymns	115
1.2	Yezidis' conception of the <i>axis mundi</i> and cosmic model ...	118
1.3	Transformation of chaos into cosmos	123
2	Yezidi Anthropogonical Myths	128
2.1	The refusal of the earth that was to form Adam's body to assume that shape	128
2.2	'A horse on the wave of the water': demonic creatures	131
2.3	Refusal of the soul to enter the body of Adam	132
IV.	TEACHING AND LEARNING PRACTICES: TRAINING OF AN EXPERT IN YEZIDI RELIGIOUS ORAL TRADITION AND PERFORMANCE	137
1	Learning to be a Master of Yezidi Oral Religious Tradition	139
1.1	The role of the family	143
1.2	The role of the <i>ode</i> and gatherings for events	145
1.3	Teacher and pupil: the role of a religious preceptor	146
1.4	'Which level have you achieved?': a hierarchy of religious knowledge	153
1.5	<i>Qewals</i> as 'professional reciters'	153
1.6	The role of women in the transmission of religious knowledge	158

2	Performance, Audience and the Traditional Ways of Recitation	161
2.1	Types of performance	161
2.2	Performance	166
2.3	Reciter of religious texts and the audience	169
2.4	Continuous recitation and 'adding style'	172
V.	ON THE MEMORISATION AND TRANSMISSION OF THE YEZIDI RELIGIOUS ORAL TEXTS: ON THE QUESTION OF VARIATION, CHANGE AND STABILITY	177
1	Ways of Memorisation	178
1.1	Methods of memorisation	178
1.2	Some remarks on the concept of a 'text': 'fixed' vs. 'original'	182
2	Variation, Change and Stability	186
2.1	Comparative study of the poetic text variants	188
2.2	Discrepancies between variants of the religious poetic texts	244
VI.	TRENDS TOWARDS A WRITTEN CANON: DISCUSSIONS AND CONCERNS	255
1	Scripturalisation of the Yezidi Oral Sacred Texts	258
1.1	From oral to written and technologically mediated tradition	259
1.2	Influence of scripturalisation on the Yezidi oral religious tradition	266
2	Changes in Religious Authority	273
3	Community Discourse on the Question of a Written Canon	278
3.1	The Yezidis' discourse on a Canon	281
3.2	Questions connected with the formation of a Canon	286

Excursus

I.	SAMPLES OF YEZIDI RELIGIOUS ORAL POETIC COMPOSITIONS	297
1	The Hymn of the Lord – <i>Qewlê Padişa</i>	298
2	The Hymn of the Weak Broken One – <i>Qewlê Zebûni Meksûr</i>	305
3	The Hymn 'Behind the Veil' – <i>Qewlê Pişt Perde</i>	316

4	The <i>Beyt</i> of 'O Home' – <i>Beyta Heyî Malê</i>	321
5	The <i>Beyt</i> of Sheikh Şems or the <i>Beyt</i> of the Morning – <i>Beyta Şêşims</i> or <i>Beyta Sibê</i>	324
6	The <i>Dirozge</i> of Sheikh Şems – <i>Dirozga Şêxşims</i>	334
7	The Declaration of the Faith – <i>Şehdetiya Dîn</i>	366
	Variant I.	366
	Variant II.	369
8	The Prayer to the Dewrêş of the Earth – <i>Du'ayê Dewrêşê 'Erd</i>	370
	Variant I.	371
	Variant II.	371
9	The Prayer of Washing One's Face – <i>Du'a Çevşûştinê</i>	372
10	The Prayer of the Moon – <i>Du'a Hivê</i>	372
11	The Prayer of Tawûsî Melek – <i>Du'aya Tawûsî Melek</i>	373
12	The <i>Qesîde</i> of Pîr Kemal – <i>Qesîda Pîrê Kemal</i>	374
	Variant I.	374
	Variant II.	375
13	The <i>Qesîde</i> of Sheikh Babik – <i>Qesîda Şêx Babik</i>	375
II.	SAMPLE OF A YEZIDI WRITTEN RELIGIOUS MANUSCRIPT	377
1	The <i>Mishûr</i> of Pîr Khatîb Pîsî ibn Pîr Bûtâr: Arabic Text and English Translation	377
1.1	The beginning of the manuscript	378
1.2	The list of the forty of Sheikh 'Adî b. Musâfir	380
1.3	The list of the forty of Sheikh Hasan	381
1.4	The 'witnesses' of the <i>Mishûr</i> and the taxation list	382
1.5	The <i>Qasida</i> of Sheikh 'Adî	385
1.6	The page with the seals	388
1.7	'Appendix' to the manuscript: the family tree	388
2	The <i>Mishûr</i> of Pîr Khatîb Pîsî ibn Pîr Bûtâr: The Original Manuscript	391
III.	COMPARISON OF SOME MYTHS	399
1	Comparison of the Myth Recorded in Different Local Traditions in a Diachronic Sample	399
2	Comparison of the Myth Narrated by the Same Expert	403

Part II

INTRODUCTION	409
LIST OF YEZIDI RELIGIOUS ORAL TEXTS	411
a. Poetic	411
<i>Qewl</i>	411
<i>Beyt</i>	473
<i>Du'a</i>	485
<i>Qesîde</i>	510
<i>Sema'</i>	517
<i>Lavij</i>	519
<i>Xizêmok</i>	519
<i>Payîzok</i>	520
<i>Robarîn</i>	520
<i>Xerîbo</i>	521
b. Prose	522
<i>Mishabet</i>	522
<i>Çîrok û Çîvanok</i>	523
<i>Dastan</i>	524
SURVEY OF THE <i>QEWLS</i> , THEIR STATUS, PERFORMANCE, PUTATIVE AUTHORSHIP AND MELODY	527
INDEX OF THE SOURCES	545
CONCLUSION	551
LIST OF INFORMANTS	561
LISTS OF YEZIDI LINEAGES AND TRIBES	567
1. A List of Yezidi Lineages and Tribes	567
1.1 Sheikhs (<i>Şêxanî</i>)	567
1.2 <i>Pîrs</i> (<i>Pîranî</i>)	567
1.3 <i>Mirîds</i> (<i>Mirîdxane</i>)	569